Imposizione di fondazioni di famiglia e trust esteri

Nella prassi, la fondazione di famiglia estera (soggetto fiscale a sé stante) e il trust vengono impiegati quali strumenti per la pianificazione patrimoniale e successoria familiare. Decisivo per la valutazione fiscale è l'assetto dei diritti del fondatore (settlor) e dei beneficiari (beneficiaries). Le seguenti argomentazioni di diritto fiscale sono basate sull'ipotesi che il fondatore (settlor) e i beneficiari (beneficiaries) siano soggetti fiscali in Svizzera e che venga trasferito solo patrimonio privato (ad eccezione degli immobili).

A. Imposizione della fondazione di famiglia estera in Svizzera

Fondazione di famiglia revocabile

Costituzione
Il trasferimento di patrimonio mobile dal settlor alla fondazione non genera imposte. Il patrimonio e i redditi da esso derivanti vengono attribuiti al settlor.

Distribuzioni
Le distribuzioni possono portare a imposte sulle successioni e donazioni ai sensi dei regolamenti cantonali presso il (l'ultimo) domicilio del settlor secondo il rapporto di parentela con i beneficiari.

Liquidazione
La liquidazione non ha conseguenze fiscali se viene attribuita al settlor. In caso di «distribuzioni finali» ai beneficiari, possono sorgere imposte sulle successioni e donazioni in funzione del diritto cantonale e del grado di parentela.

Fondazione di famiglia irrevocabile con clausola beneficiaria fissa

La classificazione ai fini del trattamento fiscale non è chiara, poiché non esiste una giurisprudenza consolidata. Le ricadute fiscali sono analoghe a quelle della fondazione di famiglia irrevocabile con cerchia di beneficiari aperta (vedere di seguito) oppure, nel caso di costituzione di un rapporto di usufrutto (beneficiari = usufruttuari), sono esposte qui di seguito.

Costituzione
Il trasferimento del patrimonio dal settlor ai beneficiari tramite una fondazione può portare a imposte sulle successioni e donazioni ai sensi dei regolamenti cantonali presso il (l'ultimo) domicilio del settlor secondo il rapporto di parentela con i beneficiari. Il patrimonio viene attribuito ai beneficiari.

Distribuzioni
Solo le distribuzioni in forma di redditi degli investimenti devono essere assoggettate come reddito a carico dei beneficiari. Le distribuzioni derivanti da utili di capitale privati (a meno che non si tratti di un negoziatore di titoli professionista) e i rimborsi del capitale apportato alla fondazione sono esenti da imposta in presenza della relativa attestazione.

Liquidazione
Le «distribuzioni finali» vengono tassate come le distribuzioni correnti dei beneficiari.

Fondazione di famiglia irrevocabile con cerchia di beneficiari aperta

Costituzione
Il trasferimento del patrimonio dal settlor alla fondazione può portare a imposte sulle successioni e donazioni ai sensi dei regolamenti cantonali presso il (l'ultimo) domicilio del settlor secondo la tariffa per i non parenti. Il patrimonio viene attribuito alla fondazione.

Distribuzioni
Al riguardo vi sono procedure diverse nei vari cantoni. Di norma, il beneficiario è soggetto all'imposta sul reddito al momento dell'attribuzione. Esenti da imposta sono eventualmente le prestazioni di assistenza ai bisognosi.

Liquidazione
Le «distribuzioni finali» vengono tassate come le distribuzioni correnti dei beneficiari.

B. Imposizione del trust in Svizzera

Trust revocabile

Costituzione
Il trasferimento del patrimonio dal settlor al trust non genera imposte. Il patrimonio e i redditi da esso derivanti vengono attribuiti al settlor.

Distribuzioni
Le distribuzioni possono portare a imposte sulle successioni e donazioni ai sensi dei regolamenti cantonali presso il (l'ultimo) domicilio del settlor secondo il rapporto di parentela con i beneficiari (beneficiaries).

Liquidazione
La liquidazione non ha conseguenze fiscali se viene attribuita al settlor. In caso di «distribuzioni finali» ai beneficiari, possono insorgere imposte di successione e donazione a seconda del diritto cantonale e del grado di parentela.

Trust fisso irrevocabile

I beneficiari del trust possono essere equiparati agli usufruttuari, motivo per cui fondo e i proventi del trust vengono attribuiti ai beneficiari.

Costituzione
Il trasferimento del patrimonio dal settlor ai beneficiari tramite trust può portare a imposte sulle successioni e donazioni ai sensi dei regolamenti cantonali presso il (l'ultimo) domicilio del settlor e in funzione del rapporto di parentela.

Distribuzioni
Solo le distribuzioni in forma di redditi degli investimenti devono essere assoggettate come reddito a carico dei beneficiari. Le distribuzioni derivanti da utili di capitale privati (a meno che non si tratti di un negoziatore di titoli professionista) sono esenti da imposta in presenza della relativa attestazione.

Liquidazione
Le «distribuzioni finali» vengono tassate come le distribuzioni correnti dei beneficiari. I rimborsi del capitale del trust conferito sono esenti da imposta; tuttavia, il fondo del trust può essere corrisposto solo dopo la distribuzione di tutti i proventi del trust.

Trust discrezionale irrevocabile

Se al momento della costituzione del trust il domicilio del settlor è in Svizzera, il patrimonio e i redditi patrimoniali continuano a essere attribuiti al settlor. Le conseguenze fiscali ingenerate sono identiche a quelle del trust revocabile. Se invece al momento della costituzione del trust il domicilio del settlor è all'estero, il fondo del trust non può essere attribuito né al settlor né ai beneficiari. Insorgono quindi gli effetti fiscali descritti di seguito.

Costituzione
Dato che al momento del trasferimento (della donazione) del patrimonio dal settlor al trust il domicilio di quest'ultimo è all'estero, non insorgono in linea di massima conseguenze fiscali in Svizzera.

Distribuzioni
Le distribuzioni sono tassate al momento dell'afflusso come reddito dei beneficiari. L'attestazione di un utile di capitale esente da imposta non dovrebbe essere possibile.

Liquidazione
La liquidazione viene tassata come le distribuzioni. I rimborsi del capitale del trust conferito sono esenti da imposta; tuttavia, il fondo del trust può essere corrisposto solo dopo la distribuzione di tutti i proventi del trust.

In particolare

Alla costituzione di una fondazione di famiglia estera o di un trust o prima del trasferimento di patrimoni in tali strutture giuridiche in Svizzera, si raccomanda di verificare a titolo preventivo le conseguenze fiscali dalle autorità fiscali mediante un ruling fiscale.

Contattateci
Siamo a vostra completa disposizione per un colloquio individuale. Contattate il vostro consulente o prenotare un colloquio sul sito
credit-suisse.com/pianificazionefinanziaria

CREDIT SUISSE (Svizzera) SA
Casella postale
CH-8070 Zurigo
credit-suisse.com

Il trattamento fiscale dipende dalla situazione personale del cliente ed è soggetto a possibili variazioni future. Il presente materiale non contiene consulenza fiscale di alcun tipo. Eventuali informazioni fiscali generali fornite nel presente documento non vanno considerate sostitutive di una consulenza fiscale individuale completa. Se necessario, erolgersi a un consulente fiscale professionale.

Le informazioni fornite nel presente documento costituiscono materiale di marketing. Non si tratta di una consulenza d'investimento o di altro tipo basata su una considerazione della situazione personale del destinatario né del risultato di una ricerca obiettiva o indipendente. Le informazioni fornite nel presente documento non sono giuridicamente vincolanti e non costituiscono né un›offerta né un invito a effettuare alcun tipo di operazione finanziaria. Queste informazioni sono state redatte da Credit Suisse Group AG e/o dalle sue affiliate (di seguito «CS») con la massima cura e secondo scienza e coscienza. Le informazioni e le opinioni contenute nel presente documento sono quelle di CS al momento della redazione e possono cambiare in qualsiasi momento senza preavviso. Esse sono state ricavate da fonti ritenute attendibili. CS non fornisce alcuna garanzia circa il contenuto e la completezza delle informazioni e, dove legalmente consentito, declina qualsiasi responsabilità per eventuali perdite connesse all›uso delle stesse. Salvo indicazioni contrarie, tutti i dati non sono certificati. Le informazioni fornite nel presente documento sono a uso esclusivo del destinatario. Né le presenti informazioni né eventuali copie delle stesse possono essere inviate, consegnate o distribuite negli Stati Uniti o a US Person (ai sensi della Regulation S dello US Securities Act del 1933, e successive modifiche). Il presente documento non può essere riprodotto, né totalmente né parzialmente, senza l›autorizzazione scritta di CS. I suoi dati personali saranno trattati in conformità con la politica sulla privacy di Credit Suisse, disponibile dal suo domicilio tramite il sito web ufficiale di Credit Suisse https://www.credit-suisse.com. Al fine di fornirle documentazione di marketing relativa a prodotti e servizi, Credit Suisse Group AG e le sue società affiliate possono trattare i suoi dati personali di base (ovvero dettagli di contatto, come nome e indirizzo e- mail) fino a quando lei non provveda a comunicarci che non desidera più ricevere tale documentazione. Può decidere di non ricevere più la documentazione informando in qualsiasi momento il suo Relationship Manager.
Copyright © 2021 Credit Suisse Group AG e/o sue affiliate. Tutti i diritti riservati.

SNSG 2 4403 03.2021